

Sygn. akt VI Ka 425/14

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 30 grudnia 2014 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący – Sędzia SO Tomasz Skowron (spr.)

Sędziowie SO Andrzej Tekieli

SO Andrzej Wieja

Protokolant Anna Potaczek

przy udziale Prokuratora Prokuratury Okręgowej Zbigniewa Jaworskiego

po rozpoznaniu w dniu 30 grudnia 2014 r.

sprawy **D. D.**

skazanego o wyrok łączny

z powodu apelacji, wniesionej przez obrońcę skazanego

od wyroku Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze VIII Zamiejscowego Wydziału Karnego z siedzibą w Kamiennej Górze

z dnia 27 maja 2014 r. sygn. akt VIII K 698/13

I. zmienia zaskarżony wyrok wobec skazanego D. D. w ten sposób, że obniża orzeczone kary łączne:

- z pkt 1 części dyspozytywnej wyroku do 5 (pięciu) lat pozbawienia wolności,
- z pkt 2 części dyspozytywnej wyroku do 2 (dwóch) lat i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności,

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy,

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. C. R. kwotę 177,12 zł w tym 33,12 zł podatku od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony skazanego z urzędu w postępowaniu odwoławczym,

IV. zwalnia skazanego od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze obciążając nimi Skarb Państwa.

Sygn. akt VI Ka 425/14

UZASADNIENIE

D. D. skazany został prawomocnymi wyrokami:

I. Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 23 stycznia 2008 r., sygn. akt II K 250/07, za czyny popełnione w dniu 28.06.2007 r. lub w nocy z 28 na 29.06.2007 r. i 07.07.2007 r., kwalifikowane z art. 279 § 1 k.k., na karę 1 roku pozbawienia wolności,

II. Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 20.02.2008 r., sygn. akt VI K 525/07,

a) za czyny popełnione w pierwszej dekadzie czerwca 2007 r., w okresie pomiędzy 20 a 25 lipca 2007 r. pomiędzy 21 a 26 lipca 2007, pomiędzy 22 a 27 lipca 2007 r. i w dniu 25.07.2007, kwalifikowane z art. 13 § 1 k.k. w zw. z art. 278 § 1 k.k. i art. 278 § 1 k.k. na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności,

b) za czyny popełnione w nocy z 15/16.06.2007 r., w okresie pomiędzy 13 a 17.07.2007 r., w nocy z 21/22.07.2007 r., w nocy z 21/22.07.2007 r., w dniu 22.07.2007 r. oraz 27.07.2007 r., tj. o czyny z art. 279 § 1 k.k. i art. 13 § 1 k.k. w zw. z art. 279 § 1 k.k. na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności,

c) za czyn popełniony w nocy 24/25.07.2007 r. o czyn z art. 279 § 1 k.k. i art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k. na karę 1 roku pozbawienia wolności;

na karę łączną 2 lat pozbawienia wolności;

III. Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 27.03.2008 r., sygn. akt VI K 4/08,

a) za czyny popełnione w okresie pomiędzy 15 a 17.07.2007 r. i 05.10.2007 r., kwalifikowane z art. 279 § 1 k.k. na karę 1 roku i 3 miesięcy pozbawienia wolności,

b) za czyn popełniony w okresie od 24.09.2007 r. do 08.10.2007 r., kwalifikowany z art. 275 § 1 k.k. na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności;

karę łączną 2 lat pozbawienia wolności, z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres 5 lat próby, zarządzonej do wykonania postanowieniem Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 20.04.2012 r. w sprawie sygn. akt II Ko 503/12,

IV. Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 09.04.2008 r., sygn. akt II K 27/08,

a) za czyn popełniony w dniu 30.12.2007 r., kwalifikowany z art. 278 § 1 k.k. na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności,

b) za czyny popełnione 12.01.2008 r. oraz w okresie pomiędzy 8 a 13.01.2008 r. kwalifikowane z art. 279 § 1 k.k. na karę 1 roku i 5 miesięcy pozbawienia wolności;

karę łączną 1 roku i 5 miesięcy pozbawienia wolności,

V. Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 10.02.2012 r., sygn. akt II K 705/11,

a) za czyn popełniony w dniu 22.09.2011 r. kwalifikowany z art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k. na karę 1 roku pozbawienia wolności,

b) za czyn popełniony w dniu 29.09.2011 r., kwalifikowany z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k., na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności;

karę łączną 2 lat pozbawienia wolności,

VI. Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 23.02.2012 r., sygn. akt II K 674/11, za czyn popełniony w dniu 13.03.2011 r. kwalifikowany z art. 158 § 1 k.k. na karę 1 roku i 2 miesięcy pozbawienia wolności,

VII. Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 09.08.2012 r., sygn. akt II K 278/12, za czyn popełniony w dniu 20.02.2012 r. kwalifikowany z art. 62 ust. 1 Ustawy z dnia 29.07.2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii na karę 2 miesięcy ograniczenia wolności po 30 godzin miesięcznie,

VIII. Sądu Rejonowego w Świdnicy z dnia 12.11.2013 r., sygn. akt II K 913/13,

a) za czyn popełniony w dniu 12.06.2012 r., kwalifikowany z art. 226 § 1 k.k. na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności,

b) za czyn popełniony 12.06.2012 r., kwalifikowany z art. 190 § 1 k.k. na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności, na karę łączną 10 miesięcy pozbawienia wolności.

Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze VIII Zamiejscowy Wydział Karny z siedzibą w Kamiennej Górze wyrokiem z dnia 27 maja 2014r. w sprawie VIII K 698/13:

1. na podstawie art. 569 § 1 k.p.k. w zw. z art. 86 § 1 k.k. połączył skazanemu D. D. kary pozbawienia wolności orzeczone prawomocnymi wyrokami opisanymi w punktach **I, IIa, IIb, IIc, IIIa, IIIb, IVa i IVb** części wstępnej wyroku łącznego i wymierzył mu karę łączną 7 (siedmiu) lat pozbawienia wolności,

2. na podstawie art. 569 § 1 k.p.k. w zw. z art. 86 § 1 k.k. połączył skazanemu D. D. kary pozbawienia wolności orzeczone prawomocnymi wyrokami opisanymi w punktach **Va, Vb i VI** części wstępnej wyroku łącznego i wymierzył mu karę łączną 3 (trzech) lat pozbawienia wolności,

3. na podstawie art. 63 § 1 k.k. w zw. z art. 577 k.p.k. zaliczył skazanemu D. D. na poczet kary łącznej pobawienia wolności orzeczonej w pkt 1 części dyspozytywnej wyroku łącznego okres rzeczywistego pozbawienia wolności: w sprawie II K 250/07 od 10.07.2007 r. do 11.07.2007 r., w sprawie VI K 525/07 w dniach 28.07.2007 r., 30.07.2007 r., 31.07.2007 r. i 01.08.2007 r., w sprawie VI K 4/08 w dniach 06.10.2007 r., 07.10.2007 r., 08.10.2007 r., w sprawie II K 27/08 w okresie od 02.01.2008 r. do 04.01.2008 r., od 12.01.2008 r. do 20.02.2008 r. i w sprawie II K 103/08 od 10.09.2008 r. do 09.12.2010 r.,

4. na podstawie art. 63 § 1 k.k. w zw. z art. 577 k.p.k. zaliczył skazanemu D. D. na poczet kary łącznej pobawienia wolności orzeczonej w pkt 2 części dyspozytywnej wyroku łącznego okres rzeczywistego pozbawienia wolności: w sprawie II K 705/11 w dniu 18.10.2011 r. i w sprawie II K 674/11 od dnia 13.03.2011 r. do 17.08.2011 r.,

5. pozostawił do odrębnego wykonania pozostałe orzeczenia zawarte w wyrokach opisanych w pkt od I do VI części wstępnej wyroku łącznego,

6. na podstawie art. 572 k.p.k. umorzył postępowanie w zakresie wyroków opisanych w punktach **VII i VIII** części wstępnej wyroku,

7. na podstawie § 2 ust. 3 i § 14 ust. 5 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 września 2002 r. w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu zasądził od Skarbu Państwa na rzecz adw. C. R. kwotę 147,60 zł, w tym kwotę 27,60 zł stanowiącą stawkę podatku od towarów i usług,

8. na podstawie art. 624 § 1 k.p.k. i art. 17 ust. 1 ustawy z 23.06.1973 r.

o opłatach w sprawach karnych zwolnił D. D. od ponoszenia kosztów sądowych obciążając nimi Skarb Państwa, w tym nie wymierza mu opłaty.

Od powyższego wyroku wniósł apelację obrońca skazanego, który zarzucił wyrokowi :

1. rażąco niewspółmierność kary wyrażającą się w wymierzeniu oskarżonemu kary łącznej pozbawienia wolności w nadmiernym wymiarze tj. 7 lat pozbawienia wolności w miejsce kar jednostkowych orzeczonych wyrokami Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 23.01.2008r o sygn. akt II K 250/07, z dnia 20.02.2008r. o sygn. . akt VI Ka 525/07, z dnia 27.03.2008r o sygn.. akt VI K 4/08 oraz z dnia 09.04.2008r o sygn. akt II K 27/08, która to kara łączna ukształtowana została na zasadzie asperacji i jako taka nie odpowiada dyrektywom wymiaru kary łącznej oraz nie uwzględnia w należyтым stopniu okoliczności dotyczących osoby skazanego a mających wpływ na ograniczenie wysokości przedmiotowej kary łącznej ponadto w sytuacji gdy zebrany w sprawie materiał dowodowy wyraźnie wskazuje, iż wymierzenie skazanemu kary łącznej pozbawienia wolności w znacznie niższym wymiarze będzie wystarczające dla osiągnięcia wobec niego celów kary, w szczególności zapobieżenia powrotowi do przestępstwa,

2. rażąco niewspółmierność kary wyrażającą się w wymierzeniu oskarżonemu kary łącznej pozbawienia wolności w nadmiernym wymiarze tj. 3 lat pozbawienia wolności w miejsce kar jednostkowych orzeczonych wyrokami Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze z dnia 10.02.2012r. o sygn.. akt II K 705/11 oraz z dnia 23.02.2012r. o sygn..akt II K 674/11, która to kara łączna została ukształtowana na zasadzie asperacji i jako taka nie odpowiada dyrektywom wymiaru kary łącznej oraz nie uwzględnia w należyтым stopniu okoliczności dotyczących osoby skazanego a mających wpływ na ograniczenie wysokości przedmiotowej kary łącznej, ponadto w sytuacji, gdy zebrany w sprawie materiał dowodowy wyraźnie wskazuje, iż wy mierzenie skazanemu kary łącznej pozbawienia wolności w znacznym stopniu niższym wymiarze Będzie wystarczające dla osiągnięcia wobec niego celów kary w szczególności zapobieżenia powrotowi do przestępstwa.

Wskazując na powyższe zarzuty obrońca wniósł o:

1. zmianę zaskarżonego orzeczenia w części obejmującej rozstrzygnięcie o karze łącznej przez wymierzenie oskarżonemu kar łącznych w dolnych granicach ustawowego zagrożenia tj. poprzez zastosowanie zasady absorpcji,
2. zasądzenie na rzecz obrońcy kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej skazanemu z urzędu wg norm przepisanych za sporządzenie środka odwoławczego.

Sąd Okręgowy zważył co następuje:

Apelacja obrońcy skazanego zasługuje na uwzględnienie.

Na wstępie należy zaznaczyć, iż Sąd Rejonowy poczynił prawidłowe ustalenia odnośnie istnienia zbiegów realnych pomiędzy czynami, za które D. D. został skazany w sprawach II K 250/07, VI K 525/07, VI K 4/08 i II K 27/08 Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze oraz w sprawach II K 705/11 i II K 674/11 Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze, podobnie jak i odnośnie braku warunków do wydania wyroku łącznego obejmującego skazania w sprawach II K 278/12 Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze i II K 913/13 Sądu Rejonowego w Świdnicy.

Rażąco niewspółmierność kary w rozumieniu art.438 pkt 4 k.p.k. zachodzi wówczas, gdy orzeczona kara bądź suma zastosowanych kar zasadniczych i środków karnych wymierzonych przez sąd za przypisane oskarżonemu przestępstwo nie uwzględnia należyte stopnia szkodliwości społecznej czynów oraz nie realizuje w wystarczającej mierze celów kary w zakresie społecznego oddziaływania oraz celów zapobiegawczych i wychowawczych, jakie ma uczynić w stosunku do osoby skazanej. Innymi słowy, tylko wtedy można uznać, że przesłanka rażąco niewspółmierności kary jest spełniona, jeśli z punktu widzenia nie tylko sprawcy (przy wymiarze kary łącznej w odrębnym postępowaniu – skazanego), ale i ogółu społeczeństwa, kara jawi się jako niesprawiedliwa, zbyt drastyczna, przynosząca nadmierną dolegliwość.

Oczywistym jest, iż zmiana kary w instancji odwoławczej nie może następować w każdym przypadku, lecz wyłącznie wówczas, gdy kara orzeczona nie daje się akceptować z powodu różnicy między nią a kara sprawiedliwą, różnicy o randze zasadniczej rażącej. Taka sytuacja – w ocenie Sądu Okręgowego w niniejszej sprawie właśnie występuje.

Powszechnie przyjmuje się, iż skrajne sposoby konfigurowania kary łącznej – pełna kumulacja i pełna absorpcja są stosowane w sytuacjach wyjątkowych, które to nie występują w realiach niniejszej sprawy. W orzecznictwie sądowym oraz piśmiennictwie wskazuje się, iż przy wymiarze kary łącznej orzekanej wyrokiem łącznym należy brać pod uwagę: - ścisłość związku podmiotowo – przedmiotowego zachodzącego między przestępstwami, za które wymierzono podlegające łączeniu kary jednostkowe, - okoliczności, które zaistniały po wydaniu łączonych wyroków, - dyrektywy prewencji ogólnej i indywidualnej (zob. wyrok Sądu Najwyższego z 11.02.1975r., I KR 292/75, OSNKW 1976, z. 10-11, poz. 128; wyrok Sądu Apelacyjnego w Krakowie z 10.10.1991r., II AkR 127/91, KZS 1991, nr10, poz.10 i z 30.09.1998r. II AKa 191/98, Prok. i Pr. z 1999r., nr4, poz. 24; wyrok Sądu Najwyższego z 25.10.1983r., IV KR 213/83, OSNKW 1984, z.. 5-6, poz. 65 oraz G. Całkiewicz, Dyrektywy wymiaru kary łącznej orzekanej wyrokiem łącznym, Palestra z 2006r., nr 7-8, s. 66-81).

Sąd rejonowy w niniejszej sprawie sąd dysponował możliwością wymierzenia skazanemu D. D. kary łącznej w wymiarze od 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności (najsurowsza z kar jednostkowych wymierzona w sprawie VI K 525/07 Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze) do 8 lat pozbawienia wolności (suma wszystkich kar orzeczonych za czyny pozostające w zbiegu realnym) w zakresie pierwszego z ustalonych zbiegów realnych oraz od 1 roku i 6 miesięcy (najsurowsza z kar jednostkowych wymierzona w sprawie II K 705/11 Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze) do 3 lat i 8 miesięcy pozbawienia wolności (suma wszystkich kar orzeczonych za czyny pozostające w zbiegu realnym) w zakresie drugiego ze zbiegów realnych. Rzeczywista dolegliwość jaka wynikała dla skazanego z wszystkich wyroków jednostkowych objętych niniejszym wyrokiem łącznym wynosiła jednak 6 lat i 5 miesięcy pozbawienia wolności odnośnie pierwszego zbiegu realnego i 3 lata i 2 miesiące pozbawienia wolności odnośnie drugiego ze zbiegów, gdyż za przestępstwa, za które D. D. został skazany w sprawie VI K 525/07, VI K 4/08, II K 27/08 oraz II K 705/11 Sądu Rejonowego w Kamiennej Górze wymierzono mu kary łączne.

W rezultacie zatem sąd I instancji wymierzył skazanemu kary w wysokości praktycznie odpowiadającej rzeczywistej dolegliwości dla skazanego odnośnie drugiego ze zbiegów, a w pierwszym zbiegu realnym karę przekraczającą rzeczywistą dolegliwość wynikającą z wyroków jednostkowych. Wbrew twierdzeniom zawartym w uzasadnieniu zaskarżonego wyroku nie może za tym przemawiać uprzednia wielokrotna karalność skazanego, jak i fakt umyślnego popełniania przestępstw. Okoliczności te nie są bowiem okolicznościami decydującymi o wymiarze kary łącznej. Odstęp czasowy w jakim zostały popełnione przez skazanego czyny wchodzące w skład przedmiotowych zbiegów realnych , przewaga przestępstw przeciwko mieniu przemawiają za potrzeba wymierzenia skazanemu kary łącznej pozbawienia wolności z zastosowaniem zasady częściowej absorpcji w większym stopniu, zbliżając tą karę do dolnego progu możliwości orzeczenia.

Wobec powyższego sąd odwoławczy zmienił zaskarżony wyrok w ten sposób, że obniżył orzeczone w stosunku do skazanego D. D. kary łączne: do 5 lat w zakresie zbiegu realnego z punktu 1 części dyspozytywnej wyroku oraz do 2 lat i 6 miesięcy w zakresie drugiego z przypisanych skazanemu zbiegów realnych (w pkt 2 części dyspozytywnej wyroku).

W pozostałej części zaskarżony wyrok należało utrzymać w mocy

Wobec ustanowienia D. D. obrońcy z urzędu Sąd Okręgowy na podstawie art.29 ust.1 ustawy z dnia 26.05.1982r. prawo o adwokaturze zasądził od Skarbu Państwa na rzecz adw. C. R. kwotę 177,12 zł. w tym 33,12 zł. tytułem podatku od towarów i usług. Wysokość zasądzonej kwoty sąd ustalił na podstawie §14 ust.5 oraz §16 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28.09.2002r. w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu.

Na podstawie art.634 k.p.k. w zw. z art.624§1 k.p.k. Sąd Odwoławczy zwolnił skazanego D. D. od ponoszenia kosztów postępowania odwoławczego obciążając nimi Skarb Państwa.